



莫谢莱斯十二首性格练习曲



注释 李承远 李依桐



国家一级出版社 | 西南师范大学出版社
全国百佳图书出版单位 | XINAN SHIFAN DAXUE CHUBANSHE



莫谢莱斯十二首性格练习曲



注释： 李承远 李依桐



国家一级出版社 | 西南师范大学出版社
全国百佳图书出版单位 | XINAN SHIFAN DAXUE CHUBANSHE



21世纪钢琴教学丛书

21SHIJI GANGQIN JIAOXUE CONGSHU



图书在版编目(CIP)数据

莫谢莱斯十二首性格练习曲 / 李承远, 李依桐注释

— 重庆: 西南师范大学出版社, 2015.5(2017.1重印)

ISBN 978-7-5621-7446-2

I. ①莫… II. ①李… ②李… III. ①钢琴—练习曲
—波兰—现代—选集 IV. ①J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第110323号

21世纪钢琴教学丛书

莫谢莱斯十二首性格练习曲



李承远 李依桐 注释

责任编辑:董宏宇

封面设计:张 宏

出版发行:西南师范大学出版社

地址:重庆市北碚区天生路2号

网址:www.xscbs.com

邮编:400715

经 销:全国新华书店

印 刷:重庆大雅数码印刷有限公司

开 本:640mm×960mm 1/8

印 张:14

版 次:2016年7月 第1版

印 次:2017年1月 第2次印刷

书 号:ISBN 978-7-5621-7446-2

定 价:39.00元

选用正版书 保护著作权

正版图书封面选用特种纸
正文选用淡黄色胶版纸
封底贴有激光防伪标志

本书部分选用作品,因未能联系上作者,其稿酬已转至重庆市版权保护中心

地址:重庆市江北区洋河一村78号国际商会大厦10楼
电话:023-67708230 67708231



《21世纪钢琴教学丛书》编委会

主 任:鲍蕙荞(中国音乐家协会副主席、钢琴家)

副主任:赵晓生(上海音乐学院)

金 石(沈阳音乐学院)

蒋振瑞(武汉音乐学院)

编 委

王梅玲(西安音乐学院钢琴系)

吕德玉(西南大学音乐学院)

但功浦(四川音乐学院钢琴系)

张昌年(华中师范大学音乐学院)

俞 鹰(上海师范大学音乐学院)

蒋立平(武汉音乐学院钢琴系)

陶 诚(华南师范大学音乐学院)

朱咏北(湖南师范大学音乐学院)

唐重庆(首都师范大学音乐学院)

冯德钢(南京师范大学音乐学院)

郑兴三(厦门大学艺术学院音乐系)

王 珀(西北师范大学音乐学院)

李 彬(福建师范大学音乐学院)

编委会主任简介

鲍蕙荞是中国最著名的钢琴家之一。

她从大学时代起,多次在国际国内钢琴比赛中获奖。作为钢琴演奏家,鲍蕙荞不仅在全国各大城市举行音乐会,还曾出访过奥地利、日本、新加坡、罗马尼亚、智利、以色列等20多个国家和地区。她的演奏技巧娴熟、感情真挚、刚柔相济、光彩夺目,具有极强的艺术感染力,深受世界各国同行和听众的好评。

她历任中国各届钢琴比赛的评委,还两次应邀担任国际比赛评委:第14届路易斯·西加尔国际钢琴比赛评委和第6届阿瑟·鲁宾斯坦国际钢琴大师比赛评委。

近年来,她的音乐活动更加繁忙,1991年成功地出访东欧,1992年作为“大陆艺术家代表团”成员,成为第一批访问台湾的文化使者,1992年还获得了中国唱片总公司颁发的最高奖——“中国金唱片奖”。

鲍蕙荞从1970年起,一直任中国交响乐团钢琴独奏员。国家一级演奏员,享受国务院特殊津贴。她同时还是中国音乐家协会全国乐器演奏(业余)考级委员会电子钢琴专家委员会副主任及中央乐团社会音乐学院副院长,1999年12月当选为中国音乐家协会副主席。

鲍蕙荞已被列入《中国艺术家辞典》《中外妇女名人》等近20种辞书。她被美国传记文学院董事会主席亲自提名,入选《500名卓有成就的首席演奏家》一书。她也是英国剑桥国际传记中心《Who's Who in the World》一书的入选者。



在拥有十几亿人口的中国,“钢琴”这件过去令人望而生畏的、昂贵而陌生的乐器,正在越来越广泛地“飞入寻常百姓家”。不仅有数以万计的琴童,还有越来越多的成年人(包括老年人)都在学习钢琴的过程中汲取知识、丰富修养、得到快乐。

西南师范大学出版社以敏锐的眼光捕捉到了社会对钢琴教材日益增长的需求,及时组织全国各地音乐院校的专家、教授、钢琴教师编订了这套“21世纪钢琴教学丛书”,受到了广大钢琴爱好者、钢琴教师、琴童和钢琴专业学生由衷的欢迎。

这套丛书内容丰富、翔实,既包括了作曲家们遵从“循序渐进”的原则创作的大量练习曲集(如《拜厄钢琴基本教程》《车尔尼钢琴练习曲》系列以及布格缪勒、杜维诺依、莱蒙等作曲家的练习曲集等),还包括了为训练主体思维所必须学习的复调音乐(巴赫的作品集),同时还包括了儿童与成人都可以弹奏的教材(如《小奏鸣曲集》《中外钢琴曲选》《中国钢琴小曲集》等)。此外,还有为钢琴专业学生及学习程度较深的钢琴爱好者编订的莫扎特、海顿、贝多芬、肖邦、李斯特、德彪西等大师的钢琴曲选。

这套丛书的最可贵之处在于,每一册教材的编订者不仅在前言中对作曲家的时代背景和作品的大致内容作了简单的介绍,而且在每一首作品的前后,对“速度”“调性与曲式”“音乐情绪”和“训练要点”都作了简明扼要的说明。因此,“21世纪钢琴教学丛书”不论对于钢琴教师、专业学生,抑或对于钢琴爱好者、琴童来说,都将是一套极具实用价值和指导意义的教材。

我衷心祝贺“21世纪钢琴教学丛书”的编订和出版,并感谢所有为之付出过心血和辛勤劳动的人们,同时深信,在今后的岁月里,这套丛书将得到不断的完善。

鲍蕙荞



李承远,现任沈阳音乐学院音乐教育系钢琴主科教师。

本科毕业于沈阳音乐学院钢琴系,师从著名钢琴演奏家、教育家金石教授。

1999年留学英国皇家音乐学院,主修钢琴演奏专业。

2004年4月赴德国法兰克福参加"威斯巴登"国际钢琴比赛荣获青年组第二名。现任辽宁省音乐家协会会员,沈阳音乐学院钢琴考级评委。

李依桐,辽宁省音乐家协会会员,沈阳音乐学院副教授,担任钢琴教学工作。第三届德国威斯巴登国际钢琴比赛特派观察员。撰写多篇论文,曾在国家级及省、市级刊物获一、二、三等奖。





前言

伊格纳兹·莫谢莱斯是19世纪德国优秀的钢琴演奏家、作曲家、钢琴教育家。他自幼学习钢琴与作曲。1820年赴巴黎旅行演出成名,1821年赴伦敦并师从当时著名的钢琴家克莱门蒂。1824年他迁居柏林,曾教授门德尔松钢琴与作曲。1846年任门德尔松创办的德国第一所音乐学院——莱比锡音乐学院钢琴系主任。莫谢莱斯与门德尔松交往甚密,和肖邦、舒曼、胡梅尔、克拉默也是音乐上的同事,又因李斯特的推荐,受到极大的尊重。

莫谢莱斯“音乐会练习曲”也称“特性练习曲”(作品Op.95)共有十二首。每首练习曲在注重训练演奏技巧的同时,都有其各自的训练要求及音乐特点。通过不同的演奏技巧,来展现不同的音乐形象。这套练习曲不但要求手指的力度和速度,更强调声音的优美、表情的细致、动作的放松和协调,是一套富有音乐性格的练习曲集。对提高学生的钢琴演奏技术,激发学生的音乐表现能力有一定的帮助,具有一定的教学和实践的价值。

莫谢莱斯十二首性格练习曲的分析

1836年秋天,莫谢莱斯开始创作他的十二首性格练习曲(Op.95)。最初完成了《朱诺》《梦》和《酒神节》,10月完成了《孩子们的童话》,这首曲子成了他的小女儿克莱拉出生的预兆。“它们不是为学生们写的”他写道,“它们很困难,只有大师才能演奏。像李斯特、塔尔贝格这样的演奏家,他们的作品也会显得相形见绌了。”1837年5月,莫谢莱斯在伦敦演出了其中的几首作品,尽管在当时整套作品还没有出版(1838年的冬天它们才面世)。1837年4月门德尔松给他写信说:“你想象不出我有多么渴望这套作品,它们对我而言是一道盛宴,能有一些新的东西学习是多么新鲜!现在的钢琴音乐真的是让我不止一次地难以集中精神去演奏。它们总是空洞,无聊,我在第一页就会感到厌烦。”12月,门德尔松又写道:“演奏你的新作品让我度过了很愉快的时光,我很久都没有想把某个钢琴作品一遍遍不停演奏的想法了,



所以你能想象我有多么喜欢新事物,我可以全身心地投入其中。我尤其被此套作品与你先前作品中的不同所震动——并不是因为我不太喜欢先前的作品,而是因为新作品是对于一个相当不同阶层的演奏者而言的,比曾经那些作品进步得多。技术上的难题成为次要问题,音乐固有的价值被放在了首位。千言万语都难以表达我的感激,也希望你能继续为我们献上这样的作品!”莫谢莱斯在回信中说:“你对练习曲的赞扬让我很开心。我创作的目的并非普通的音乐,但我也并不求它们一定被鉴赏家认可。你极赞赏的欢迎我,强化了我对自己创作初衷的忠实。”

1837年至1839年,莫谢莱斯在伦敦举行的“历史性音乐会”上演奏了几首他新创作的练习曲。作为献给音乐家、作家弗雷德里希·罗赫利兹的作品,特性练习曲被题上了一句箴言“音乐家只有自己被打动才能打动听众,他必须要体验他想传递给听众的激情。感情只有被理解才能真正被分享。”莫谢莱斯在特性练习曲短小的序言中说:“手指机械性训练所取得的成绩在这里只是第二位的,因为作者在此理所当然的认为演奏者已经具有极为熟练的技巧。演奏者必须用他自己的独创力和反应来表达作曲家创作时感受到并赋予作品的激情、情绪和特点,这些在作品的题目和标注的音乐术语中已经得到了暗示。想要精准地表达出自己最内在的感情似乎正在吞噬着音乐最纯粹的本真。”

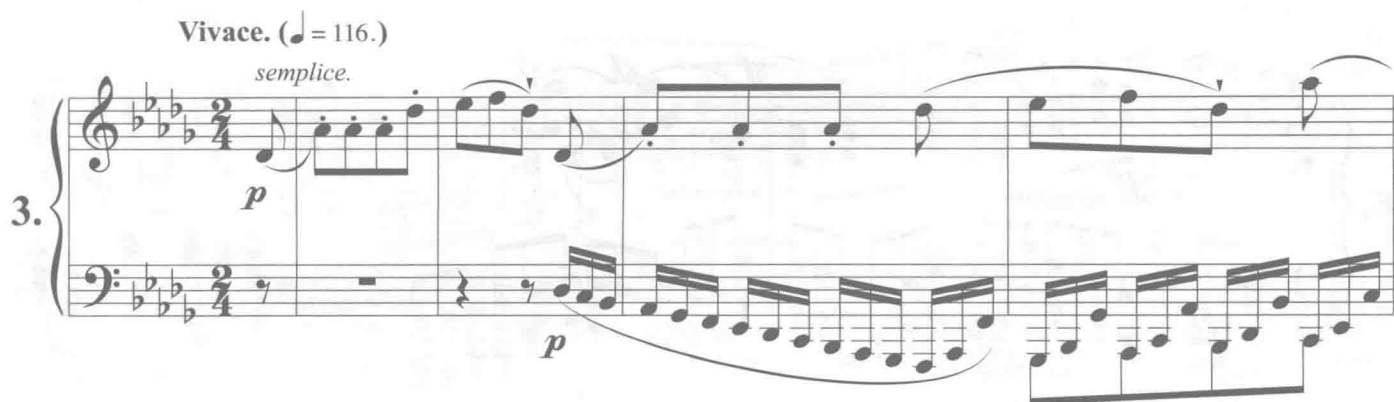
第一首《愤怒》,a小调,是清晰的跳音主题与激动的十六分音符的结合。



第二首《和谐》,F大调,被标记为“平静的行板”,展示出一种古诺似的甜蜜。但是它独创性的双手交叉演奏和不断增加的复杂的装饰掩饰了一切关于温顺基调的最初印象。



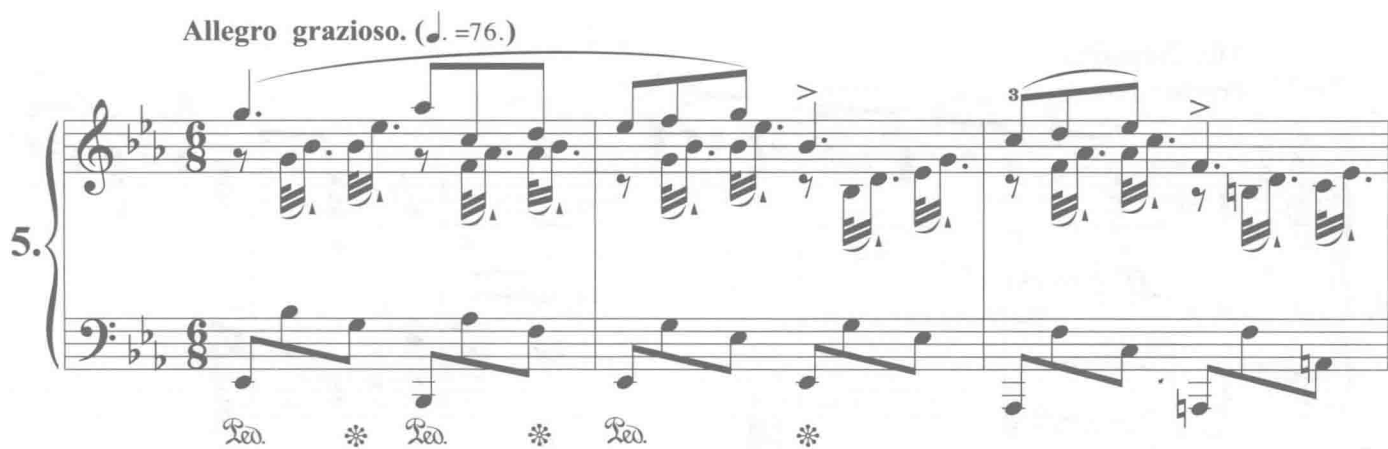
第三首《矛盾》, bD 大调的“无穷动”, 因为它的活力与精炼的特点, 被一致认为是门德尔松与舒曼最喜欢的一首, 贝多芬和舒伯特式的音乐带领我们进入愉悦的 D 大调, 并无可抗拒地迎来由信心十足的和弦构成的结尾。



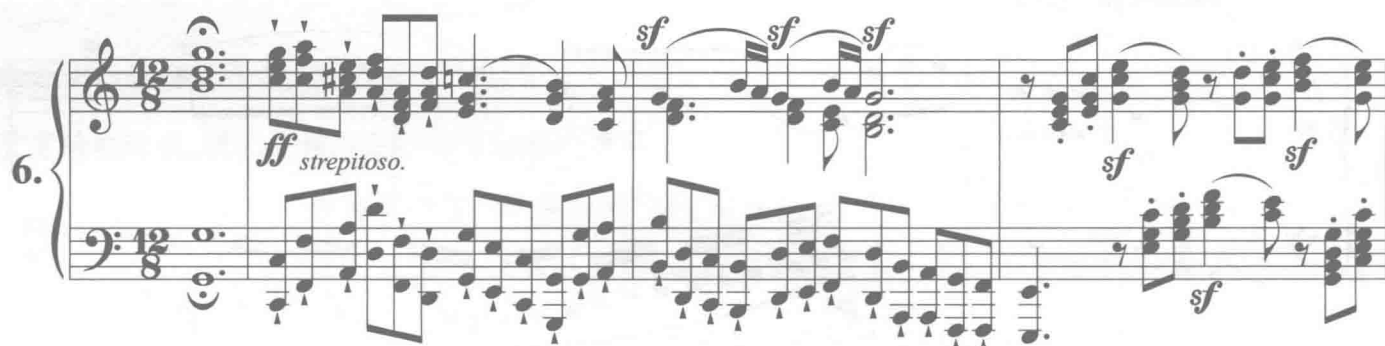
第四首《朱诺》, A 大调, 从某种意义上来说是整套作品中最杰出的一首, 旋律很美, 力度的韵律性和情感的深度都极大地预示了勃拉姆斯的音乐。



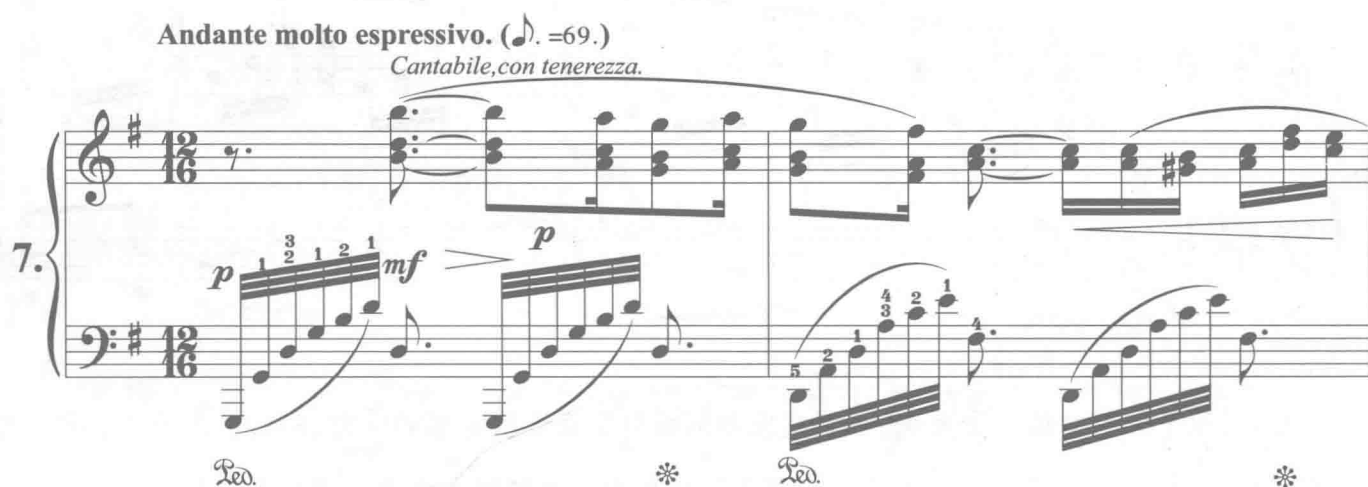
第五首《孩子们的童话》, bE 大调, 一经发表即刻吸引了众多演奏家的注意, 同时也成为整套作品中最受欢迎的一首。确实, 莫谢莱斯随后也曾有感触且带有一丝讽刺意味地说: “没人会怀疑其他几首作品在音乐会上演奏的价值是平等的。实际上, 它没有太多魅力。” 它的旋律优雅地在持续的节奏上滑行, 听者也许会再一次联想到古诺, 特别是在快要结束的地方, 旋律在伴奏下以八度行进。



第六首《酒神节》，C大调，是一首舒曼式的杰作，受限制的八度低音与乐曲轻盈的、开放的风格形成鲜明对比。它可以被称为是“音乐家的音乐”，因为它的很多练习曲都给演奏者带来了特别的欢愉感受，这些演奏者也愿意与听众们分享这些作品。



第七首《挚爱》，G大调，可以说是浪漫主义风格的启示录。它被标记为“富于表现力的行板”，听起来很现代的旋律直击听者的心田。在当时还未被写下的音乐已在和谐的感官满足中闪烁。“这就是你自己，精准无误。”门德尔松说道，“就好像我真的能听见你讲话、演奏。”



第八首《狂欢节的场景》，e小调，是一首辉煌的，四二拍子，近似于那不勒斯风格的塔兰泰拉舞曲。作品向听众传递了一幅生动的舞蹈画面，人们似乎可以感受到舞者将耐力与速度逐步提升。



第九首《海岸上的月光》, $\flat A$ 大调, “安静的行板”。演奏者的连奏和对位法创造出了一幅丰富的、萦绕于脑际的音色的图画, 不断重复的动机仿佛预示了未来雨果·沃尔夫的音乐。

9. **Andante placido.** ($\text{♩} = 72.$)

第十首《歌舞女神》, D 大调, 莫谢莱斯对舞蹈场面的驾驭远远超过了音乐表面上所呈现的自如。热情洋溢的音乐使人们相信, 莫谢莱斯具有成为一位伟大的爵士音乐家的潜质。

10. **Allegro giocoso.** ($\text{♩} = 116.$)

第十一首《梦》, $\flat B$ 大调, 是整套作品中最长的一首, 似乎是第九首的一个延续。作品被标记为“优美的小行板”。开始下行的几个音营造出一种静止而好奇的氛围, 与舒曼《月夜》的开头十分相似。之后则是神秘的、轻柔的三连音。

11. **Andantino grazioso.** ($\text{♩} = 100.$)

第十二首《焦虑》， $\sharp f$ 小调被标记为“激动的急板”，四六拍，是这十二首中最需要精湛技术的一首作品。它与第一首及第四首相似，我们也能在其中清晰地感受到勃拉姆斯式的音乐元素。

Presto Agitato. ($\text{♩} = 88.$)

12. *p*

The musical score is for exercise 12, titled 'Anxiety' (Presto Agitato). It is in 6/4 time, key of D minor (three sharps: F#, C#, G#), and marked 'Presto Agitato' with a tempo of quarter note = 88. The piece is in piano (p) dynamics. The notation shows a right-hand melody with slurs and a left-hand accompaniment with eighth notes and rests. The exercise is numbered 12.



目 录

第一首 愤怒	1
第二首 和谐	8
第三首 矛盾	13
第四首 朱诺	21
第五首 孩子们的童话	30
第六首 酒神节	38
第七首 挚爱	45
第八首 狂欢节的场景	53
第九首 海岸上的月光	64
第十首 歌舞女神	68
第十一首 梦	76
第十二首 焦虑	84

第一首 愤怒

AHGER.

(ZORN.)

Allegro non troppo. (♩. = 116.)

J.MOSCHELES

Op.95.

1. *energico.* *f* *sf* *sf* *sf* *sf*

3 *sf* *sf* *sf* *mf*

5 *sf* *ff* *ff* *sf*

7

or:



8 *sf*

2 1 2 3 4 5

10 *sf*

3 1 3 2 1

3 2 1 2 1

12 *sf*

3 1 3 2 1

3 2 1 2 1

14 *sf*

3 1 3 2 1

3 2 1 2 1

16 *sf*

1 3 2 4 2 5

18 *sf sf sf sf*

20 *sf sf sf f ff*

22 *sf sf sf sf sf*

25 *decresc. sotto voce. sf sf impetuoso. ff*

28 *sf sf sf sf sf*

31 *Con smania.*

33

35

37 *p calmato.*

39